

Sommaire **Cahier Jean Ray** N° 1 (60 p. 18 X 24 cm)

Inleiding (p. 2)

- Jean Ray, de mens (pp. 3-25)

Stamboom Jean Ray. (pp. 3-5)

Jozef Peeters : Chronologie. (pp. 6-15)

Claude Seignolle : La petite sirène de Copenhague. (p. 16)

Johan Daisne : In herinnering aan Jean Ray. (p. 17)

Hubert Juin : Une visite à Jean Ray. (pp. 18-23)

Thomas Owen : Deux lettres inédites de Jean Ray. (pp. 24-25)

- Jean Ray, het werk (pp. 26-50)

Françoise Martin : Malpertuis. (pp. 26-30)

Marc Vuylsteke : Le thème des mondes parallèles chez Jean Ray. (pp. 31-42)

Hubert Lampo : Jean Ray of Merlijn in Vlaanderen. (pp. 43-49)

Getuigen (p. 50)

Arlette de Belder : Documenten (Bibliographie, iconografie, filmografie) (pp. 51-60)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 2 (80 p. A5)

Begeleiding (p. 5)

Colette Baribeau : Harry Dickson – Typologie (pp. 7-16)

Jos Boven : Spoken op de ruwe heide (pp. 18-33)

E. Verstappen : Losse herinneringen (pp. 35-42)

Rik Clément : Gents folklorist met (te) veel verbeelding (pp. 44-46)

Hubert Lampo : Jean Ray: the Fleming (pp. 48-51)

Jacques Van Herp : Avec Jean Ray on ne sait jamais (pp. 52-56)

Jozef Peeters : proeve van iconografie (pp. 58-66)

Documenten (articles de Jean Ray / John Flanders):

(non signé :) Hans Heinz Ewers (pp. 67-69)

John Flanders : Herinneringen (pp.70 -71)

John Flanders : Une aventure en mer (pp. 73-75)

(non signé :) Des dompteurs racontent leurs souvenirs (pp. 76-79)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 3 (69 p)

Bibliographie de Jean Ray / John Flanders (I : Livres) par Jozef PEETERS

Préface par Thomas Owen (page 7-)

Introduction (page 9-)

Bibliographie

A. Anthologie. 1. (page 11-)

B. Bande dessinée pour la jeunesse. 2-3 (page 11-)

C. Contes et romans. 4-32. (page 12-)

1. Textes français. 4-25 (page 12-)

2. Textes en néerlandais. 26-32 (page 18-)

D. Editions pour la jeunesse. 33-216 (page 20-)

1. Editions / Altiora / Goede Pers / Bonne Presse. Averbode. 33-43 (page 20-)

2. Autres éditions. 44-52 (page 21-)

3. Presto Films/Vlaamse Filmkens. 53-216 (page 23-)

E. Harry Dickson. 217 (1-178)- 218 (1-11) (page 33-)

F. Revues. 219-221 (page 40-)

G. Oeuvres complètes. 222 (page 40-)

H. Traductions et adaptations d'après Jean Ray/John Flanders. 223-239. (page 41-)

J. Traductions et adaptations par Jean Ray/John Flanders. 240-242 (page 44-)

K. Oeuvres introuvables. 243-251 (page 44-)

Liste des abréviations (page 45-)

Index (page 47-)

Annexes (page 65-)

1. Préfaces (page 65-)

2. Collaborations (page 65-)

3. Nouvelles éditions (octobre 1971-février 1973) (page 66-)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 4 (67 p. 16 X 23 cm)

Pierre Roller : Jean Ray et le Grand-Duché de Luxembourg (pp. 3-5)

Jos Boven : John Flanders als jeugdschrijver (pp. 7-12)

John Flanders : De gauwdief (pp. 13-14)

Jörg Krichbaum : Der Hundertste von Pentonville (pp. 17-19)

E. Verstappen : Le Grand Nocturne (critique en NL) (pp. 21-31)

Rein Zondergeld : Proteus im Land der Stürme und des Regens (pp. 33-38)

John Flanders : Le festin de Jonas Maran (pp. 41-42)

Jozef Peeters : Harry Dickson (critique en NL) (pp. 43-46)

Henri Clément : Reporter John F. en de affaire - Lam Gods in "De Dag" (pp. 47-63)

Jacqueline de Berg : Le thème du vampirisme dans l'oeuvre de Jean Ray (pp. 65-67)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 5 (1976 ; 64 p. 16 X 24 cm)

Begeleiding (p. 6)

Jacques Van Herp : Quelques sources de Jean Ray. (pp. 7-8)

Jacques Van Herp : Les brouillons de Jean Ray (pp. 9-14)

Albert van Hageland : Resnais renie Harry Dickson. (p. 15)

Gustaaf Keulen : Ik ontmoette John Flanders. (pp. 18-19)

Toon van Overstraeten : De muze. (p. 21)

John Flanders. Verhalen : (pp. 22-32)

John Flanders : Wanhopige Joe. (p. 22)

John Flanders : Aan twee tafels. (pp. 23-24)

John Flanders : Sally met de eendenpoten. (pp. 25-26)

John Flanders : De laatste klas. (pp. 27-28)

John Flanders : De raad van zijn grootvader. (pp. 29-30)

John Flanders : Sundal-Malam. (pp. 31-32)

John Flanders. Reportages : (pp. 34-57)

John Flanders : Oude prentjes vielen in de smaak. (pp. 34-35)

John Flanders : Goud. (pp. 36-37)

John Flanders : Het Groot Hertogdom. (pp. 38-40)

John Flanders : Le danseur solitaire. (pp. 42-43)

John Flanders : Le Croquemitaine de Saint-Jacques. (pp. 44-46)

John Flanders : La bande des Matuchas. (pp. 47-48)

John Flanders : Une sortie dramatique. (pp. 49-51)

John Flanders : La rue au nom perdu. (pp. 52-53)

John Flanders : L'Académie du miroir. (pp. 54-55)

John Flanders : L'Officine Hollandaise. (pp. 56-57)

Alain Dutartre : Un enquêteur exceptionnel. (pp. 58-59)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 6 (1976, 71 p. 20 X 26 cm)

BEGELEIDING - EDITOR'S PREFACE (p. 7)

EDDY C. BERTIN : LOVECRAFT IN DUTCH - LANGUAGE BOOKS. (pp. 9-10)

EDDY C. BERTIN : H. P. LOVECRAFT: A CHECKLIST OF HIS BOOKS. (pp. 11-15)

EDDY C. BERTIN : H. P.LOVECRAFT: A LISTING OF HIS FICTION. (pp. 17-20)
ALBERT VAN HAGELAND : THE HEART OF A DOG. (pp. 21-22)
EDDY C. BERTIN : THE UNEASY WORLDS OF JOHN RAMSEY CAMPBELL (pp. 25-35)
BIBLIOGRAPHY OF THE WORKS OF JOHN RAMSEY CAMPBELL. (pp. 37-38)
EDDY C. BERTIN. :ALL THE SHADOWS OF FEAR. (pp. 39-44)
ARLETTE DE BELDER : BIBLIOGRAPHIE DE JEAN RAY - JOHN FLANDERS. (pp. 47-56)
FLANDERS - RAY (pp. 58-)
COLETTE BARIBEAU : LES AVENTURES DE HARRY DICKSON. FANTASTIQUE ET ETRANGE. (pp. 60-66)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 7 (1978, 104 p. 17 X 24 cm)

BEGELEIDING (p. 7)
JOHN FLANDERS : THE WEDDING AT CROFTON MANOR (pp. 9-14)
EDDY C. BERTIN : THE WEIRD FANTASY GHETTO IN FLANDERS AND THE NETHERLANDS (pp. 15-19)
BOB VAN LAERHOVEN : GREY ALLIANCE (pp. 21-36)
COLETTE BARIBEAU : LES AVENTURES DE HARRY DICKSON (pp. 37-42)
CHRISTIAN DELCOURT : JEAN RAY ET LA QUATRIEME DIMENSION (pp. 43-47)
FRANCOIS DUCOS : JOHN FLANDERS A BORD DE TINTIN (pp. 49-61)
"MAURICE RENARD" (pp. 63-71)
JOERG KRICHBAUM UND REIN A. ZONDERGELD : HERAUSFORDERUNG DER VERNUNFT (pp. 73-79)
JOHN FLANDERS : DE BRUILOFT IN CROFTON MANOR (pp. 81-86)
BIBLIOGRAFIE VLAAMSE FILMPJES (pp. 87-100)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 8 (1979, 74 p . 17 X 24 cm)

Begeleiding (p. 7)
Alain Dutartre : l'Ultime rencontre ou car tout finit par arriver (pp. 9-15)

François Ducos : Les détectives de l'incroyable dans les fascicules et les récits courts. (pp. 17-26)

Jacques Van Herp : Notes sur les Harry Dickson. (pp. 27-37)

Joseph Verlinden : Harry Dickson; bibliographie. (pp. 40-41)

Kevin Rocamir : Harry Dickson en feuilleton. (pp. 42-43)

Josef Peeters : Harry Dickson en John Flanders. (p. 44)

Jean Ray. Lettre et présentation de Jean Ray. (pp. 45-52)

Contes :

John Flanders : Le voleur. (pp. 55-59)

Jos Clauwaert : Hazelnootventer. (p. 60)

Jos Clauwaert : Notenkraken. (pp. 61-63)

John Flanders : De klant van middernacht. (pp. 64-68)

Le Capitaine Bill vous parle. (pp. 69-70)

Sommaire du **Cahier Jean Ray** N° 9 (1981, 80 p. 17 X 24 cm)

Christian Delcourt : En relisant "Les derniers contes de Canterbury". (pp. 7-11)

Jacques Baudou : De l'utilisation du fantastique dans quelques romans policiers français de l'âge d'or. (pp. 13-15)

Maurice Dubourg : les premiers romans de Pierre Véry. (pp. 17-26)

John Flanders : Dulle griet. (Nawoord: Jos Clauwaert). (pp. 27-29)

John Flanders : Uit vroegere dagen. (Nawoord: Jos Clauwaert). (pp. 31-36)

Michel Casteels : De "zeeman" met de droeve ogen. (pp. 37-38)

Guido Cornelis : De "Vlaamse Filmpjes" van John Flanders. (pp. 39-49)

Jos Clauwaert : John Flanders' medewerking aan "Averbode's Weekblad". (pp. 51-54)

François Ducos. En buvant "Le thé des Demoiselles Malissard". (pp. 55-78)